

BT-42

FINNISH ARMY ASSAULT GUN BT-42 1/35 MILITARY MINIATURE SERIES NO.318

1/35 ミリタリーミニチュアシリーズ NO.318
フィンランド軍突撃砲 BT-42

w/1 FIGURE
人形1体付き



Produced with cooperation from The Parola Armour Museum.

hobby on ua
READ BEFORE ASSEMBLY

注意 ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

VORSICHT ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Fall sein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

PAINTS REQUIRED

● 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

- X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier
- X-12 ●ゴールドリーフ / Gold leaf / Gold Glänzend / Doré
- XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

- XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat
- XF-7 ●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat
- XF-8 ●フラットブルー / Flat blue / Matt Blau / Bleu mat
- XF-10 ●フラットブラウン / Flat brown / Matt Braun / Brun mat
- XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben / Matt / Chair mate

- XF-20 ●ミディアムグレイ / Medium grey / Mittelgrau / Gris moyen
- XF-53 ●ニュートラルグレイ / Neutral grey / Mittelgrau / Gris neutre
- XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallik / Gris métallisé
- XF-57 ●バフ / Buff / Lederfarben / Chamois
- XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun
- XF-65 ●フィールドグレイ / Field grey / Feldgrau / Gris campagne
- XF-67 ●NATOグリーン / NATO Green / NATO Grün / Vert OTAN

RECOMMENDED TOOLS

《用意する工具》

Recommended tools
Benötigtes Werkzeug
Outillage nécessaire

ナイフ
Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modéliste



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes



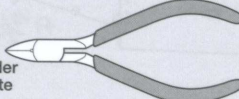
ピンバイス (ドリル刃1mm)
Pin vise (1mm drill bit)
Schraubstock (1mm Spiralbohrer)
Outil à percer (1mm de diamètre)



タミヤセメント (流し込みタイプ)
Tamiya Extra Thin Cement
Tamiya Extra Dünnem Kleber
Colle Extra-Fluide Tamiya



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante

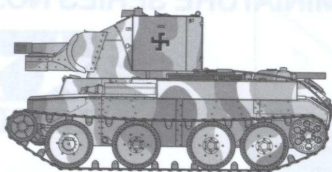


タミヤ瞬間接着剤 (ゼリータイプ)
Tamiya CA cement (Gel Type)
Tamiya Cyanacrylat-Kleber (Gelförmig)
Colle cyanoacrylate Tamiya (Type Gel)

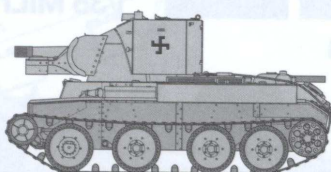


- このキットは3種類のマーキングの中から1種類選んで組み立てられます。マーキングは別紙を参照してください。
- Choose 1 of 3 types of markings. Refer to separate sheet for painting and markings.
- Wählen Sie 1 von 3 Markierungs-Typen. Zur Lackierung und Markierung beachten Sie das separate Blatt.
- Choisir un des cinq marquages proposés. Se reporter au feuillet séparé pour la peinture et les marquages.

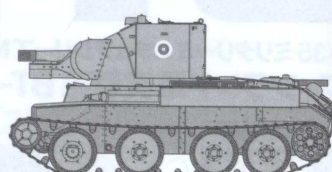
A



B



C



《瞬間接着剤について》

★通常は塗装する前に使用します。その際、接着面の油分を十分に取ってください。塗装後に接着する場合は接着面の塗料を落としてから使用します。この時、塗料が残っていると接着力が極端に低下するので注意しましょう。★接着剤をつけすぎると接着力が落ちるだけでなく、白化しやすくなるので注意してください。★劣化した接着剤は使用しないでください。不要な部品で試してから使用してください。★使用する際は瞬間接着剤の取扱説明をよく読んでからご使用ください。

INSTANT CEMENT

★Remove any paint or oil from cementing surface before affixing parts.
★Use only a small amount of cement. Too

much cement will make joints turn white and lose adhesion.

★Do not use old cement. Test cement first with unnecessary parts such as sprues before use.
★Carefully read instructions on use before cementing.

SEKUNDENKLEBER

★Entfernen Sie alle Farbe und Ölflecke von der Klebeoberfläche bevor sie Teile ankleben.
★Verwenden Sie nur geringe Mengen Klebstoff. Bei zuviel Klebstoff kann sich die Verbindung verschieben und die Haftkraft verloren gehen.

★Verwenden Sie keinen alten Klebstoff. Testen Sie den Kleber vor der Anwendung zuerst mit nicht benötigten Teilen etwa vom

Spritzling.

★Vor dem Kleben die Gebrauchsanleitung sorgfältig lesen.

COLLE RAPIDE

★Enlever les traces de peinture ou de graisse des surfaces de contact avant de coller les pièces.

★N'utiliser qu'une petite quantité de colle. Un excès peut blanchir les lignes de joint et limiter l'adhésion.

★Ne pas utiliser une colle périmée. Tester la colle sur des pièces inutilisées comme des morceaux de grappes avant utilisation effective.

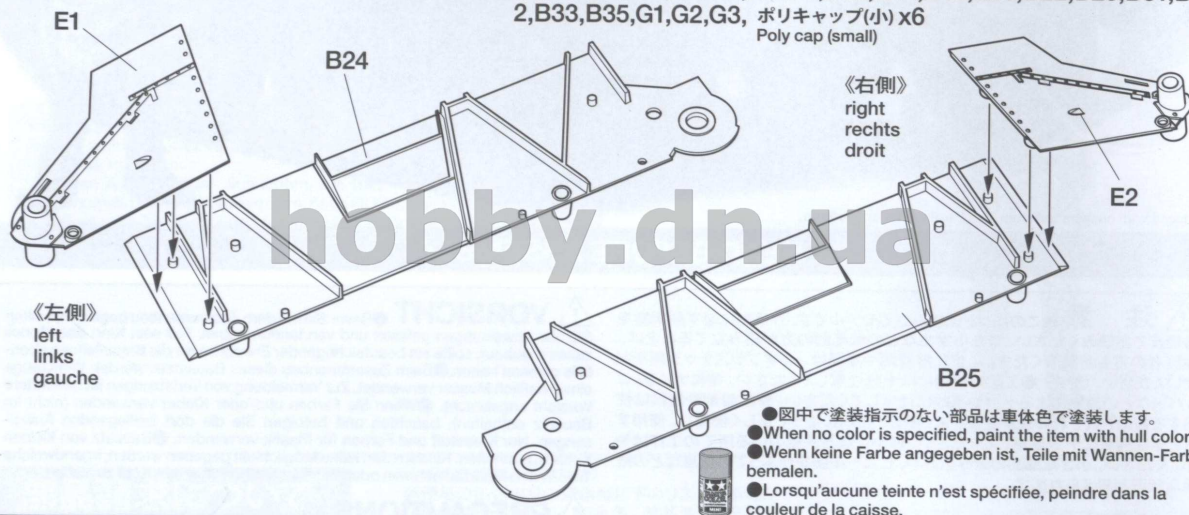
★Lire soigneusement les instructions avant de coller.

1

サイドパネルの組み立て
Side panels
Seitenpaneele
Panneaux latéraux

不要部品……………
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

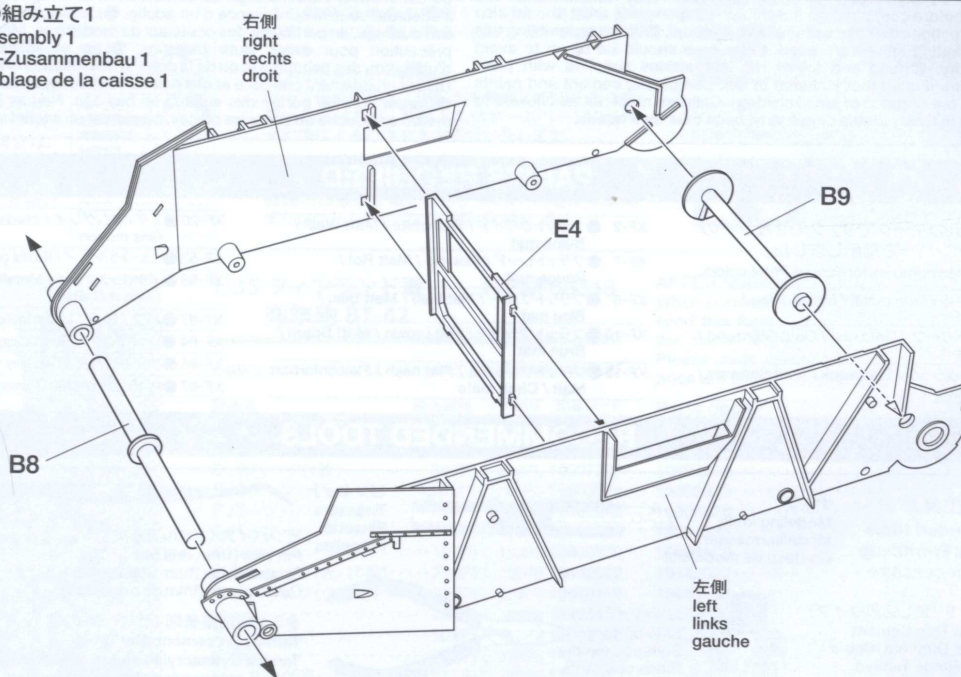
A2, A3, A4x1, A5, A6, A7, A8x1, A9x1, A11, A12, A13, A16, A23, A24, A25x1, A26x1, A27, A28x1, A29x1, A30, A31x1, A32, A35, A36, A38, A39x1, A40x1, A41, A42x1, A43x1, B13, B14, B18, B19, B22, B23, B31, B32, B33, B35, G1, G2, G3, ポリキャップ(小) x6
Poly cap (small)



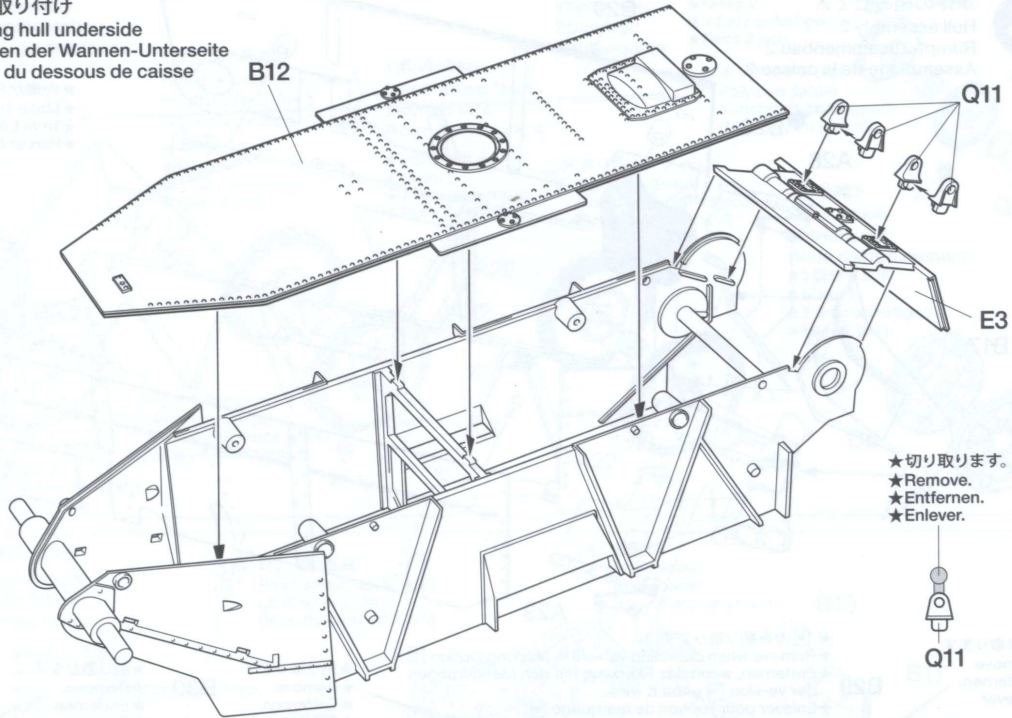
- 図中で塗装指示のない部品は車体色で塗装します。
- When no color is specified, paint the item with hull color.
- Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit Wannen-Farbe bemalen.
- Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre dans la couleur de la caisse.

2

車体の組み立て1
Hull assembly 1
Rumpf-Zusammenbau 1
Assemblage de la caisse 1



3 底面の取り付け
 Attaching hull underside
 Anbringen der Wannen-Unterseite
 Fixation du dessous de caisse



★切り取ります。
 ★Remove.
 ★Entfernen.
 ★Enlever.

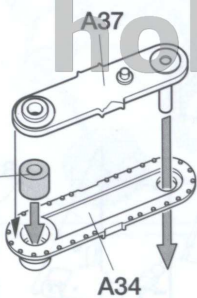


4 サスペンションの組み立て
 Suspension
 Aufhängung
 Suspension

《リヤササアーム》
 Rear suspension arms
 Hintere Radaufhängungs-Lenker
 Bras de suspension arrière

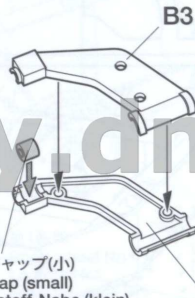
★2個作ります。
 ★Make 2.
 ★2 Satz anfertigen.
 ★Faire 2 jeux.

✳️ ポリキャップ(大)
 Poly cap (large)
 Kunststoff-Nabe (groß)
 Bague nylon (grand)



《フロントササアームR》
 Front suspension arm (right)
 Vorderer Radaufhängungs-Lenker (rechts)
 Bras de suspension avant (droit)

✳️ ポリキャップ(小)
 Poly cap (small)
 Kunststoff-Nabe (klein)
 Bague nylon (petite)



このマークの部品は接着しません。
 Do not cement.
 Nicht kleben.
 Ne pas coller.

《フロントササアームL》
 Front suspension arm (left)
 Vorderer Radaufhängungs-Lenker (links)
 Bras de suspension avant (gauche)

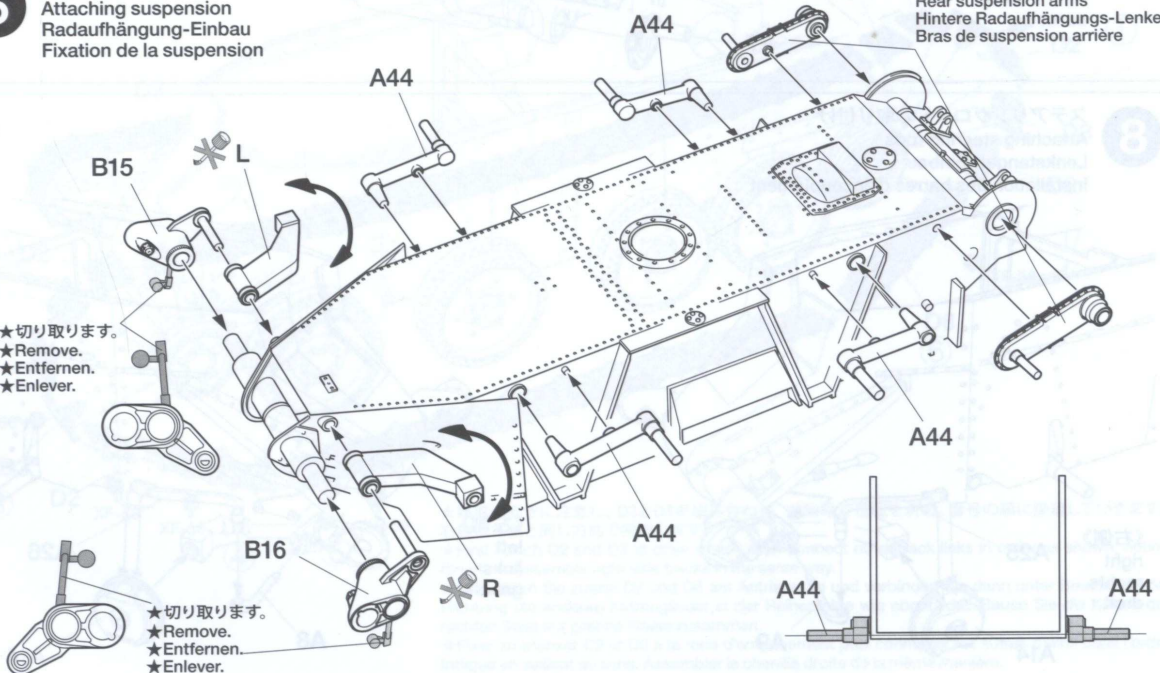
✳️ ポリキャップ(小)
 Poly cap (small)
 Kunststoff-Nabe (klein)
 Bague nylon (petite)



5 サスペンションの取り付け
 Attaching suspension
 Radaufhängung-Einbau
 Fixation de la suspension

リヤササアーム
 Rear suspension arms
 Hintere Radaufhängungs-Lenker
 Bras de suspension arrière

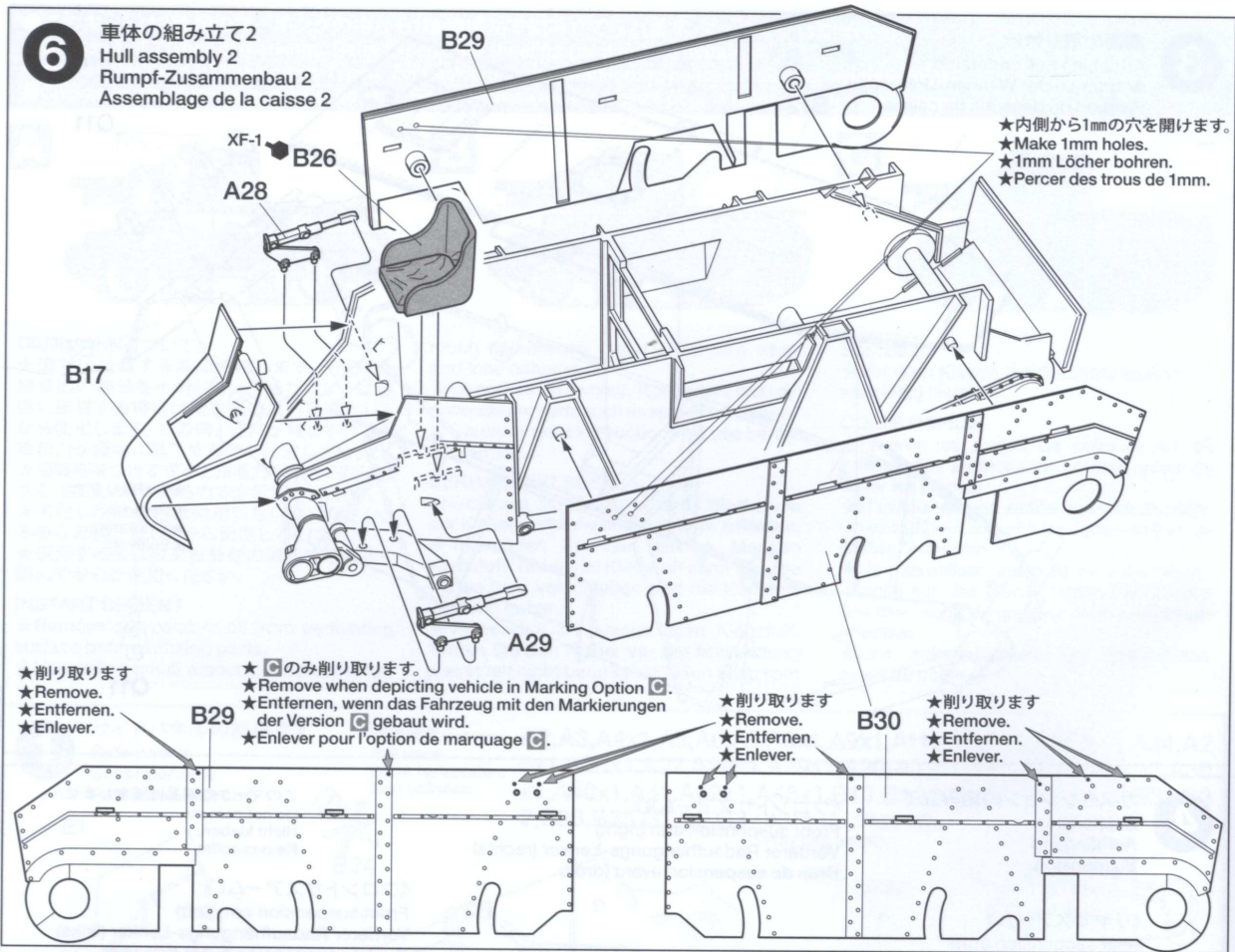
★切り取ります。
 ★Remove.
 ★Entfernen.
 ★Enlever.



★切り取ります。
 ★Remove.
 ★Entfernen.
 ★Enlever.

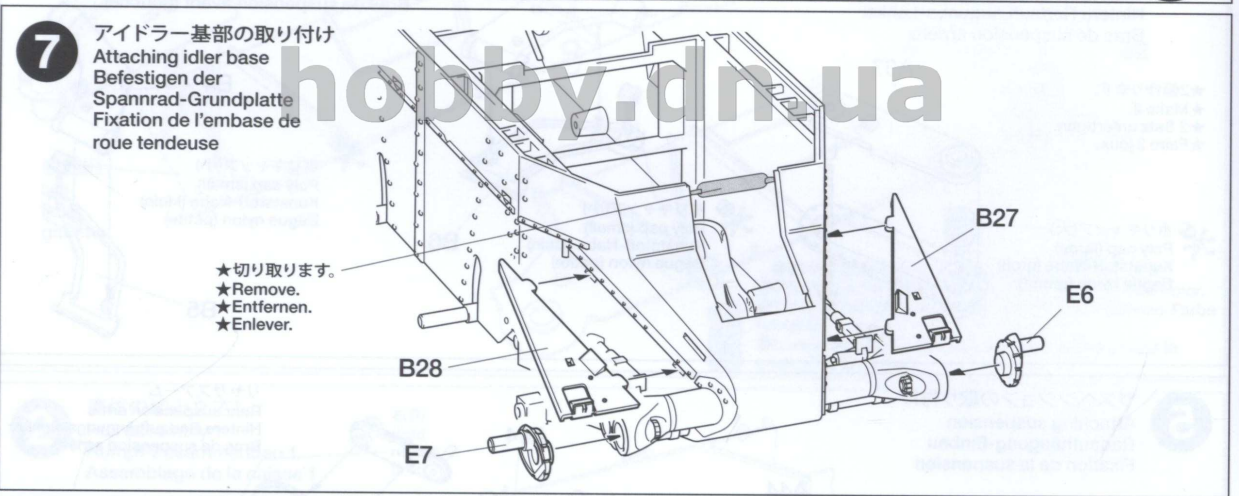
6

車体の組み立て2
Hull assembly 2
Rumpf-Zusammenbau 2
Assemblage de la caisse 2



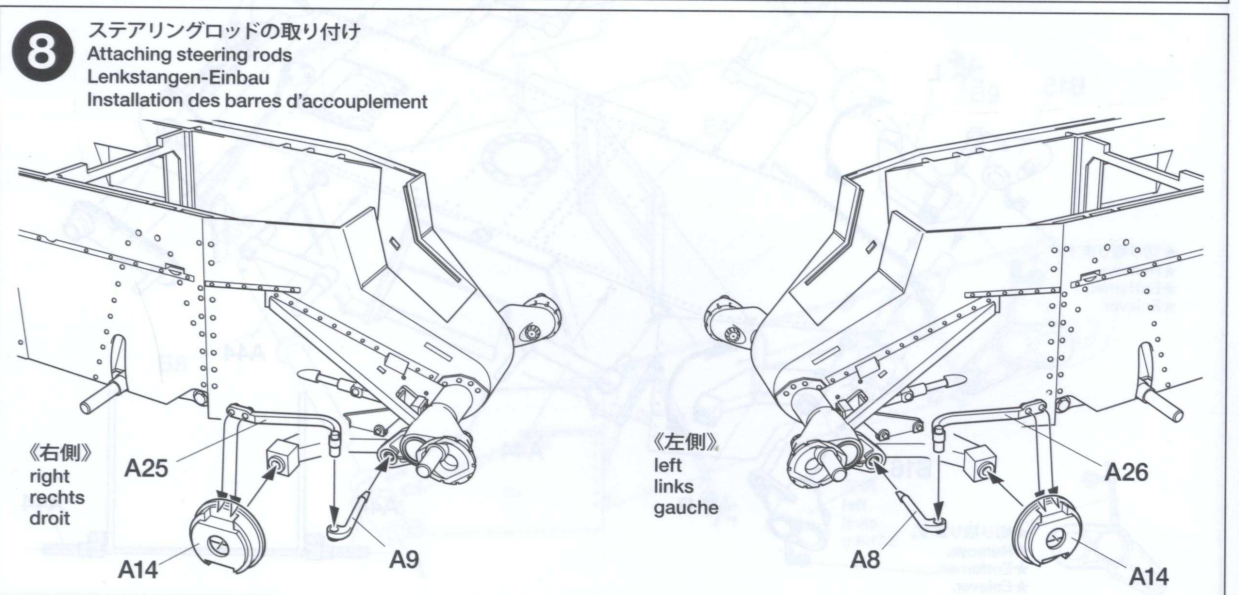
7

アイドラー基部の取り付け
Attaching idler base
Befestigen der Spannrad-Grundplatte
Fixation de l'embase de roue tendeuse



8

ステアリングロッドの取り付け
Attaching steering rods
Lenkstangen-Einbau
Installation des barres d'accouplement

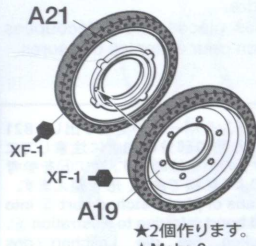


9

転輪の組み立て Wheel assembly Rad-Zusammenbau Assemblage des roues

《第1転輪》

Road wheel No.1
Laufrad Nr.1
Roue de route N°1

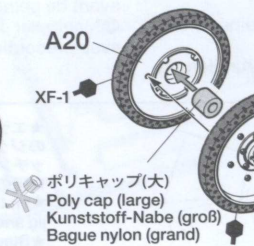


★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

《第2、第3転輪》

Road wheel No.2, No.3
Laufrad Nr.2, Nr.3
Roue de route N°2, N°3

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

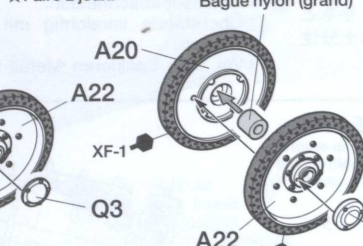


ポリキャップ(大)
Poly cap (large)
Kunststoff-Nabe (groß)
Bague nylon (grand)

《第4転輪》

Road wheel No.4
Laufrad Nr.4
Roue de route N°4

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



ポリキャップ(大)
Poly cap (large)
Kunststoff-Nabe (groß)
Bague nylon (grand)

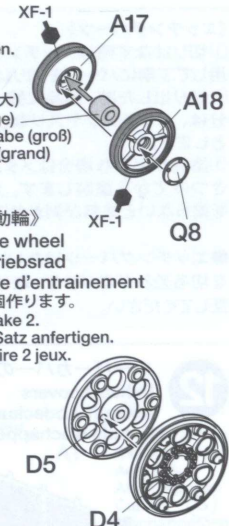
《誘導輪》
Idler wheel
Spannrad
Poulie-guide

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

ポリキャップ(大)
Poly cap (large)
Kunststoff-Nabe (groß)
Bague nylon (grand)

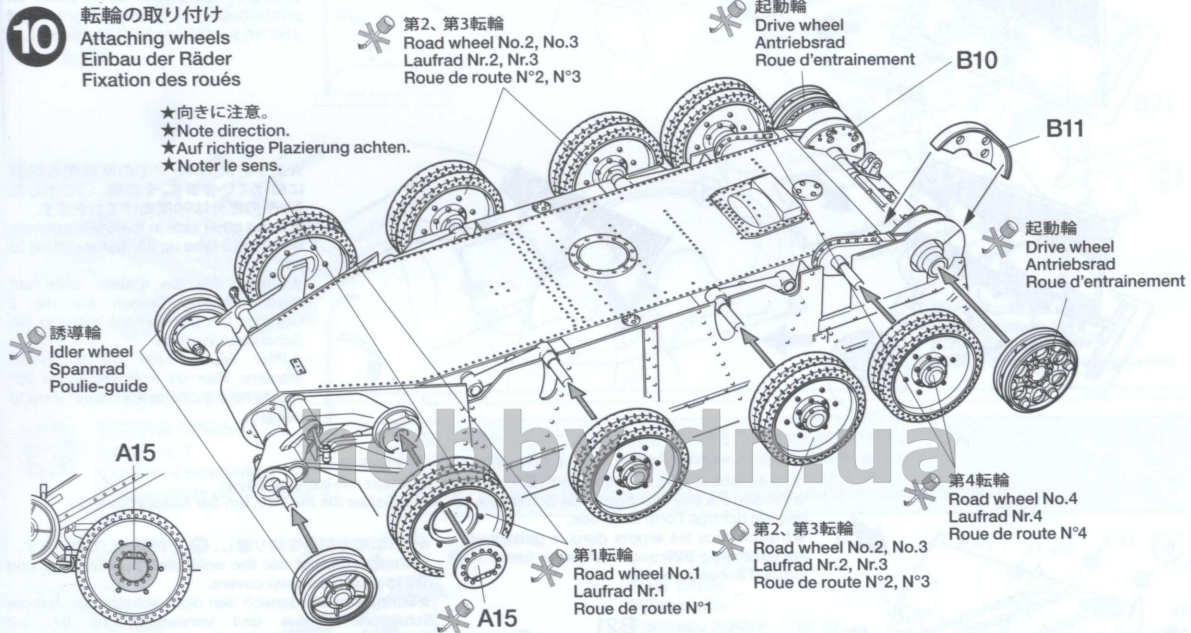
《起動輪》
Drive wheel
Antriebsrad
Roue d'entraînement

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



10

転輪の取り付け Attaching wheels Einbau der Räder Fixation des roués



★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

誘導輪
Idler wheel
Spannrad
Poulie-guide

第2、第3転輪
Road wheel No.2, No.3
Laufrad Nr.2, Nr.3
Roue de route N°2, N°3

起動輪
Drive wheel
Antriebsrad
Roue d'entraînement

起動輪
Drive wheel
Antriebsrad
Roue d'entraînement

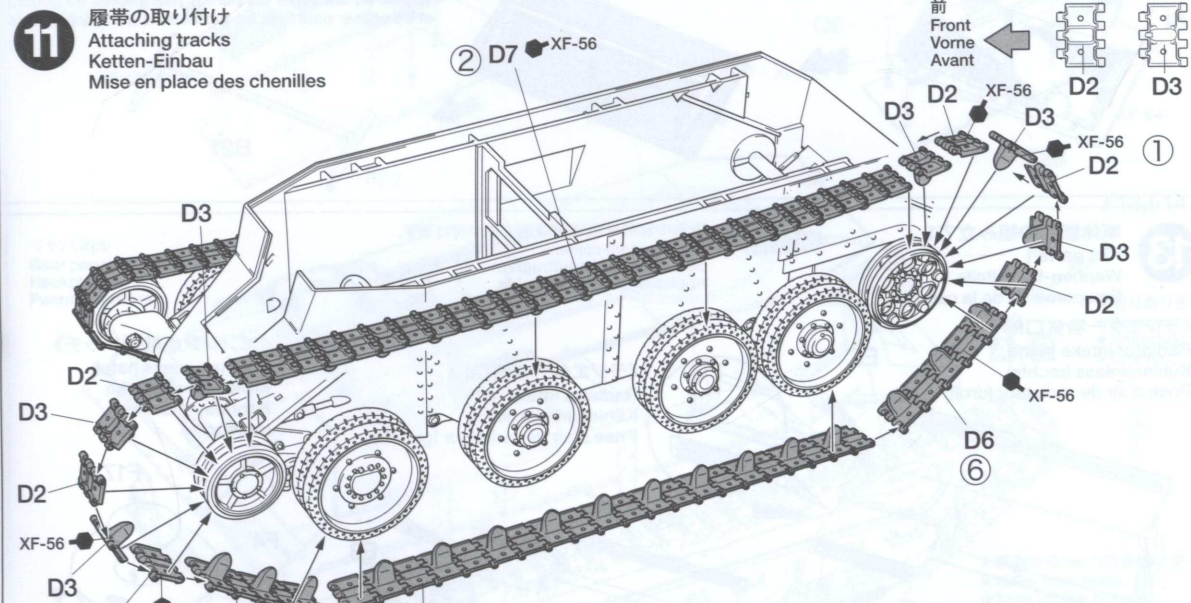
第4転輪
Road wheel No.4
Laufrad Nr.4
Roue de route N°4

第1転輪
Road wheel No.1
Laufrad Nr.1
Roue de route N°1

第2、第3転輪
Road wheel No.2, No.3
Laufrad Nr.2, Nr.3
Roue de route N°2, N°3

11

履帯の取り付け Attaching tracks Ketten-Einbau Mise en place des chenilles



★履帯の向きに注意し、D2とD3を組み合わせ、起動輪で位置を決め、番号の順に接着していきます。右側は左側と同じ方向で接着します。
★First attach D2 and D3 to drive wheel, then connect other track links in order as shown, noting direction. Assemble right side tracks in the same way.
★Befestigen Sie zuerst D2 und D3 am Antriebsrad und verbinden Sie dann unter Beachtung der Richtung die anderen Kettenglieder in der Reihenfolge wie abgebildet. Bauen Sie die Ketten der rechten Seite auf gleiche Weise zusammen.
★Fixer en premier D2 et D3 à la roue d'entraînement puis connecter les autres patins dans l'ordre indiqué en veillant au sens. Assembler la chenille droite de la même manière.

《エッチングパーツ》

- ①切りはなす時はエッチングバサミなどを使用して丁寧にパーツを切りはなします。
- ②切り出した時、部品に残った出っ張った部分は、エッチングヤスリなどで丁寧に削り落とします。
- ③塗装が必要な場合はメタルプライマーを吹きつけてから塗装します。メタルプライマーを塗らないと塗料が剥がれてしまいます。

●エッチングパーツはたいへん薄く、手などを切る恐れがあります。取り扱いには十分注意してください。

PHOTO-ETCHED PARTS

- ①Cut off photo etched parts using a modeling knife.
- ②Carefully remove any excess using a file.
- ③Apply metal primer prior to painting.
- Extra care should be taken to avoid personal injury when handling photo-etched parts.

FOTOGEÄTZTE TEILE

- ①Die fotogetätzten Teile mit einem Modellbaummesser abschneiden.
- ②Überstände vorsichtig mit einer Feile entfernen.
- ③Vor dem Lackieren Metall-Grundierung

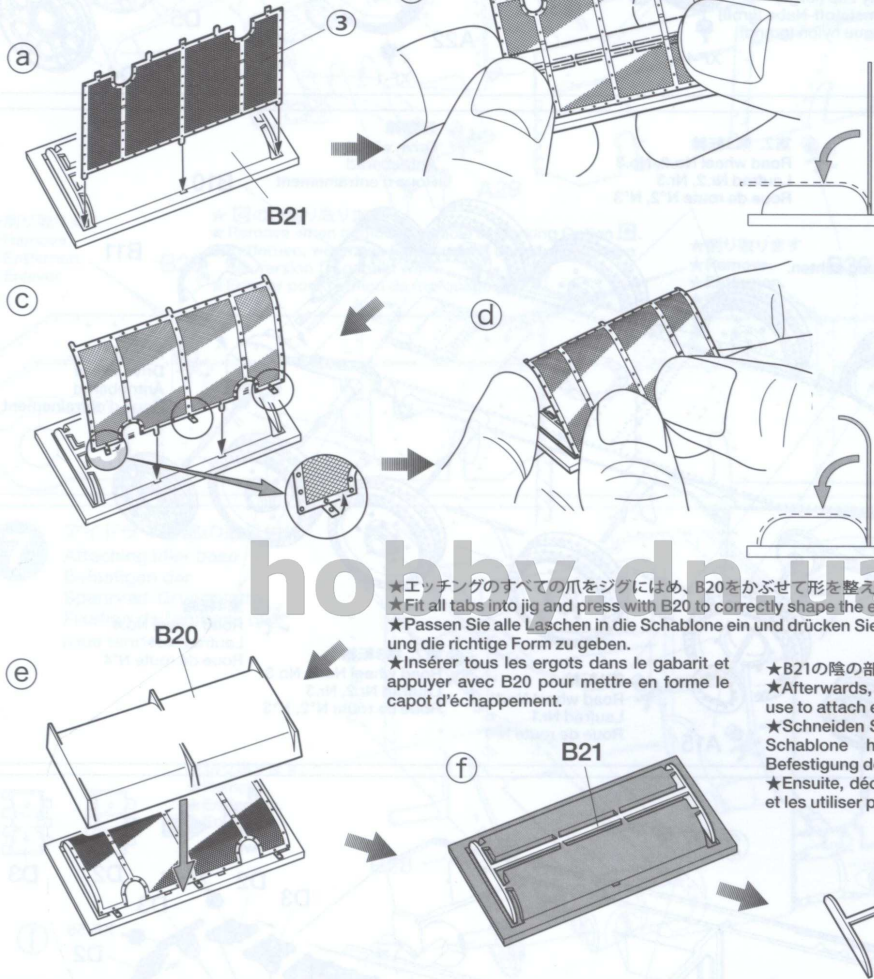
auftragen.

●Beim Umgang mit fotogetätzten Teilen sollte man besondere Vorsicht walten lassen, um Verletzungen zu vermeiden.

PIÈCES PHOTO-DÉCOUPEES

- ①Détacher les pièces photo-découpées avec un couteau de modéliste.
- ②Enlever les parties excédentaires en les limant soigneusement.
- ③Appliquer de l'apprêt pour métal Tamiya avant de peindre.
- Manipuler les pièces photo-découpées avec précaution pour éviter les blessures.

12 ルーバークバーの組み立て
Exhaust covers
Auspuff-Abdeckungen
Capots d'échappements



★エッチングパーツ③を切り出し、B21のジグの図の部分に向きに注意してエッチングの爪をはめます。次に(b)を参考に図のように指で曲げ、形を整えます。
★Fit tabs of photo-etched part ③ into jig and bend referring to illustration (b).
★Stecken Sie die Laschen des fotogetätzten Teils ③ in die Schablone und biegen Sie es entsprechend der Abbildung (b).
★Insérer les ergots de la pièce en photo-découpe ③ dans le gabarit et plier en se référant à l'illustration (b).

★エッチングパーツ③の反対側も同様に曲げていきます。その際、○で示した3カ所の部分は90度曲げておきます。
★Bend other side in the same manner. Bend the 3 tabs up 90° before fitting to jig.
★Biegen Sie die andere Seite auf gleiche Weise. Biegen Sie die 3 Laschen um 90° ehe Sie diese in die Schablone stecken.
★Plier l'autre côté de la même manière. Plier les trois ergots de 90° vers le haut avant de les insérer dans le gabarit.

★エッチングのすべての爪をジグにはめ、B20をかぶせて形を整えます。
★Fit all tabs into jig and press with B20 to correctly shape the exhaust cover.
★Passen Sie alle Laschen in die Schablone ein und drücken Sie mit B20, um der Auspuffabdeckung die richtige Form zu geben.
★Insérer tous les ergots dans le gabarit et appuyer avec B20 pour mettre en forme le capot d'échappement.

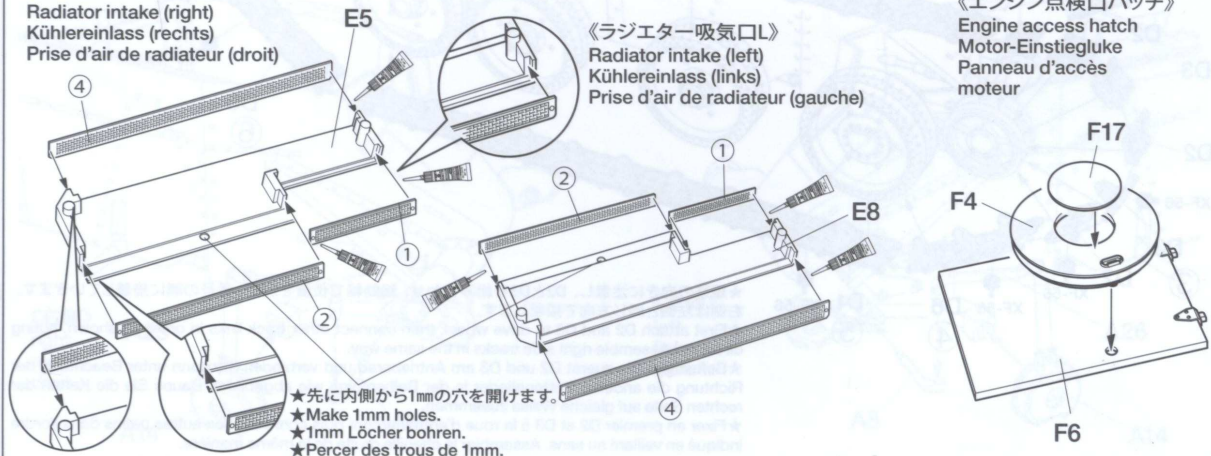
★B21の陰の部分切り離し、(14)で部品として使います。
★Afterwards, cut out the unshaded part from jig and use to attach exhaust covers.
★Schneiden Sie danach den nicht schattierten Teil der Schablone heraus und verwenden sie ihn zur Befestigung der Auspuffabdeckungen.
★Ensuite, découper les parties non grisées du gabarit et les utiliser pour fixer les protections d'échappements.

13 車体部品の組み立て1
Hull parts 1
Wannen-Einzelteile 1
Equipements de la caisse 1

《ラジエター吸気口R》
Radiator intake (right)
Kühlereinlass (rechts)
Prise d'air de radiateur (droit)

《ラジエター吸気口L》
Radiator intake (left)
Kühlereinlass (links)
Prise d'air de radiateur (gauche)

《エンジン点検口ハッチ》
Engine access hatch
Motor-Einstiegluke
Panneau d'accès moteur

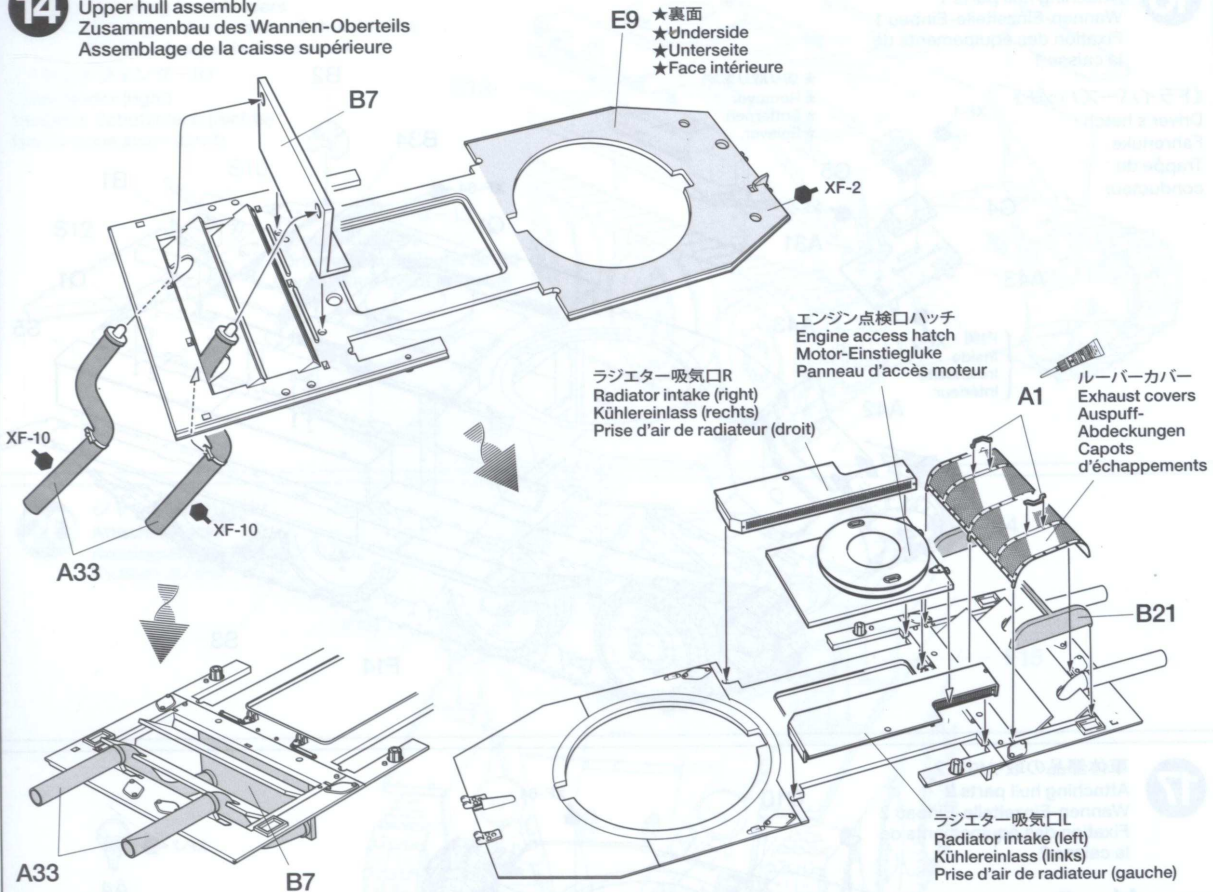


★先に内側から1mmの穴を開けます。
★Make 1mm holes.
★1mm Löcher bohren.
★Perçer des trous de 1mm.

指示の部品を瞬間接着剤で取り付けます。
Apply instant cement.
Sekundenkleber auftragen.
Appliquer de la colle rapide.

14

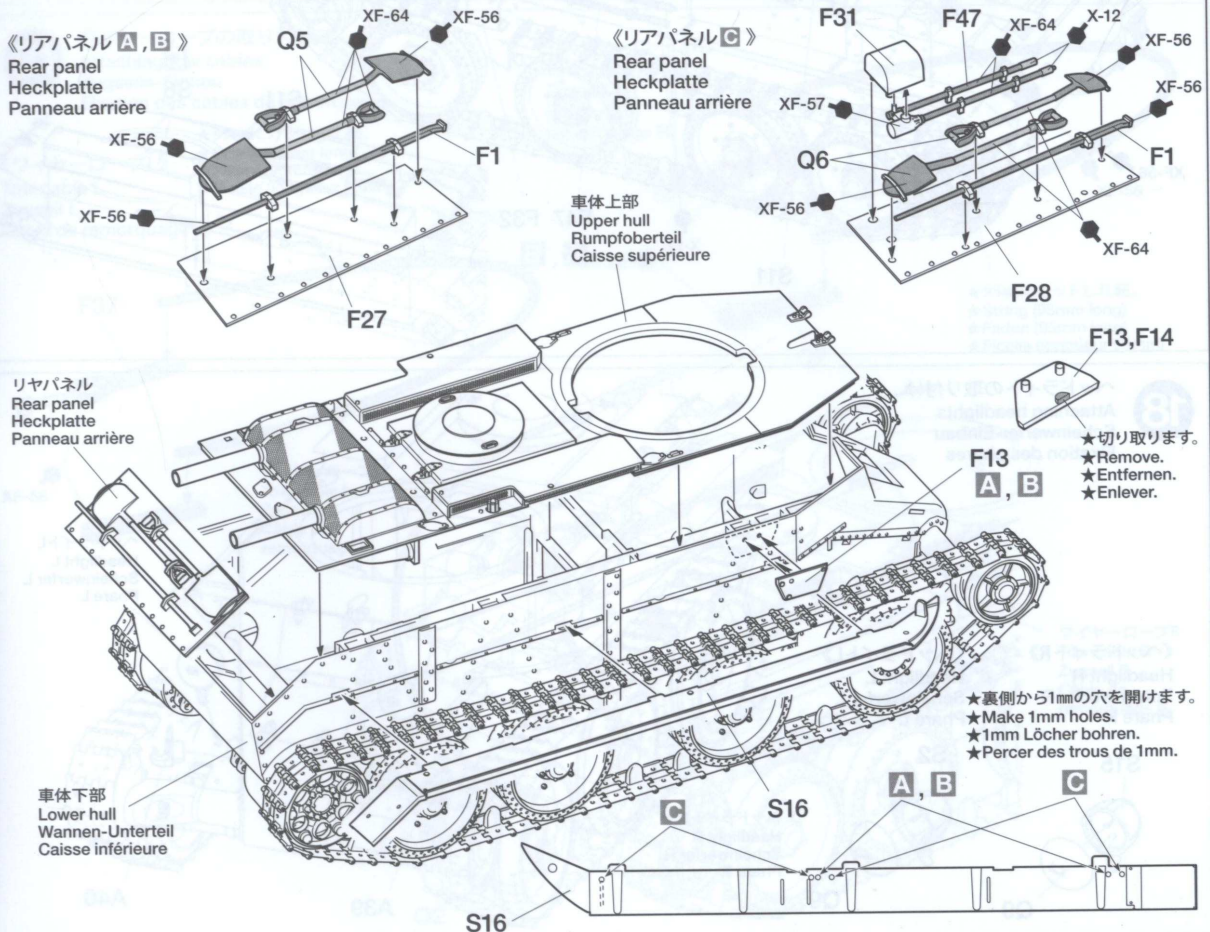
車体上部の組み立て
Upper hull assembly
Zusammenbau des Wannens-Oberteils
Assemblage de la caisse supérieure



15

車体部品の組み立て2
Hull parts 2
Wannen-Einzelteile 2
Equipements de la caisse 2

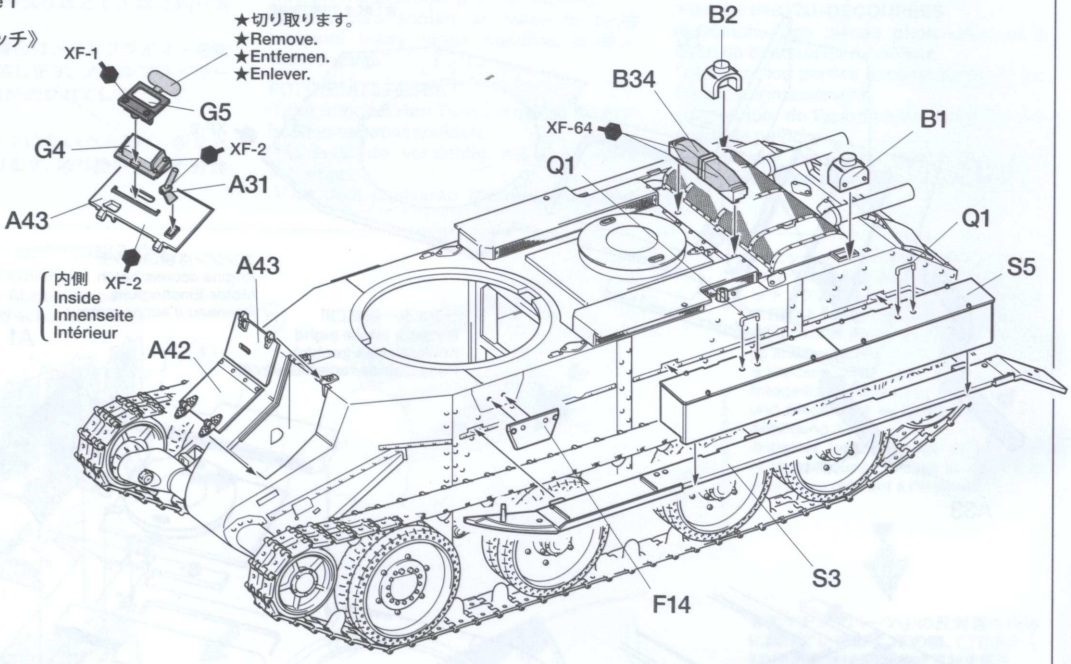
★リアパネルは組み立てる車両によって違うので図から選んで組み立てます。
★Choose rear panel parts according to your chosen Marking Option.
★Heckwanddetails zu der gewählten Variante passend wählen
★Choisir les pièces de panneau arrière en fonction de l'option de marquage choisie.



16

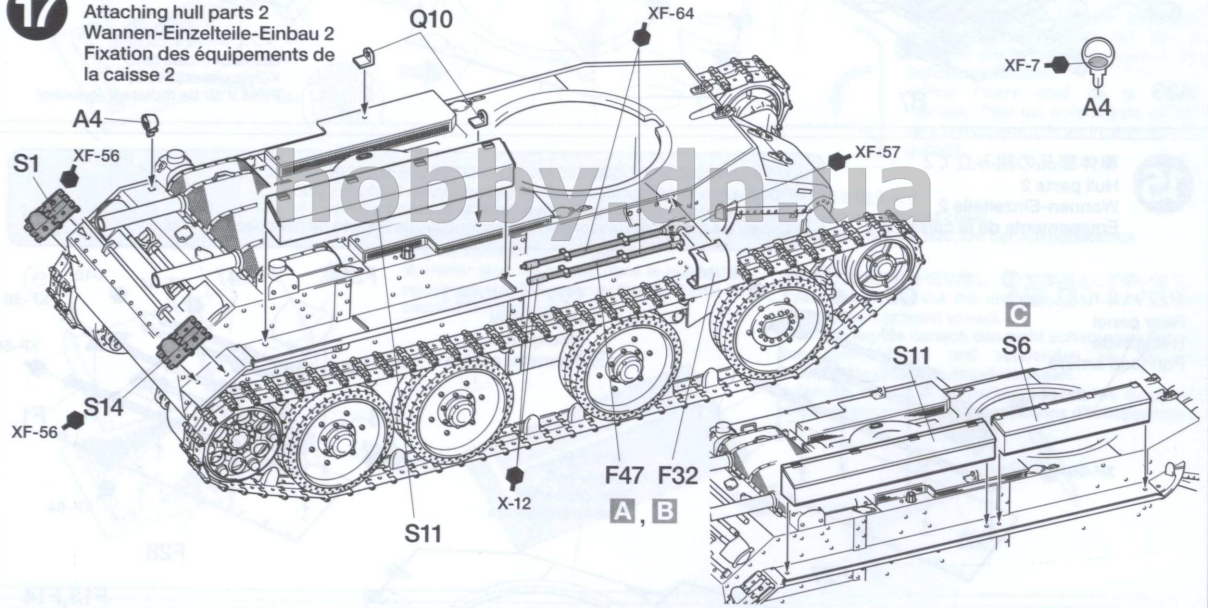
車体部品の取り付け1
 Attaching hull parts 1
 Wannen-Einzelteile-Einbau 1
 Fixation des équipements de la caisse 1

《ドライバーズハッチ》
 Driver's hatch
 Fahrerluke
 Trappe du conducteur



17

車体部品の取り付け2
 Attaching hull parts 2
 Wannen-Einzelteile-Einbau 2
 Fixation des équipements de la caisse 2



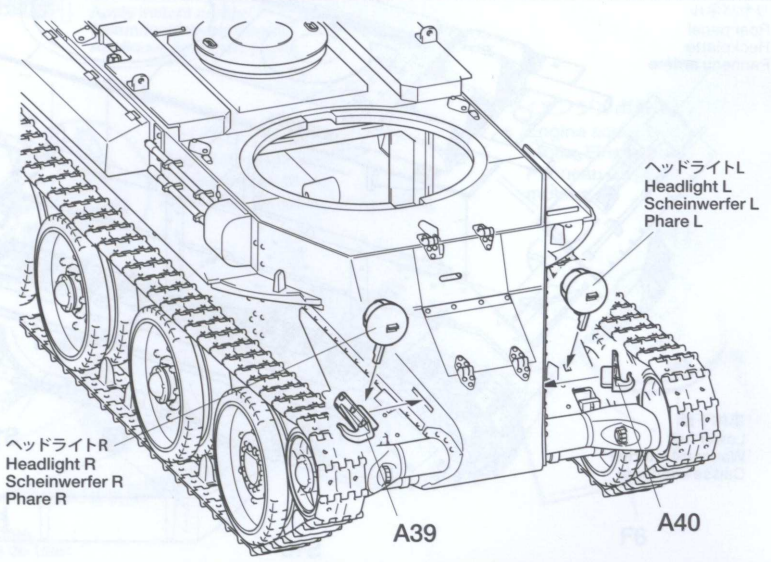
18

ヘッドライトの取り付け
 Attaching headlights
 Scheinwerfer-Einbau
 Fixation des phares

《ヘッドライトR》
 Headlight R
 Scheinwerfer R
 Phare R



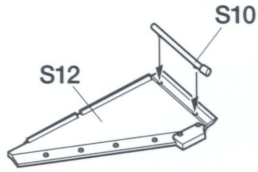
《ヘッドライトL》
 Headlight L
 Scheinwerfer L
 Phare L



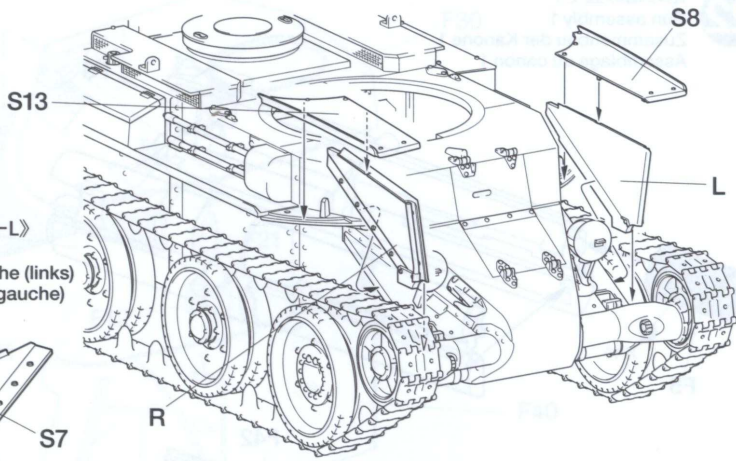
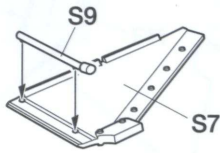
19

フロントフェンダーの取り付け
Attaching front fenders
Anbringung der vorderen Schutzbleche
Fixation des garde-boue avant

《フロントフェンダーR》
Front fender (right)
Vorderes Schutzblech (rechts)
Garde-boue avant (droit)

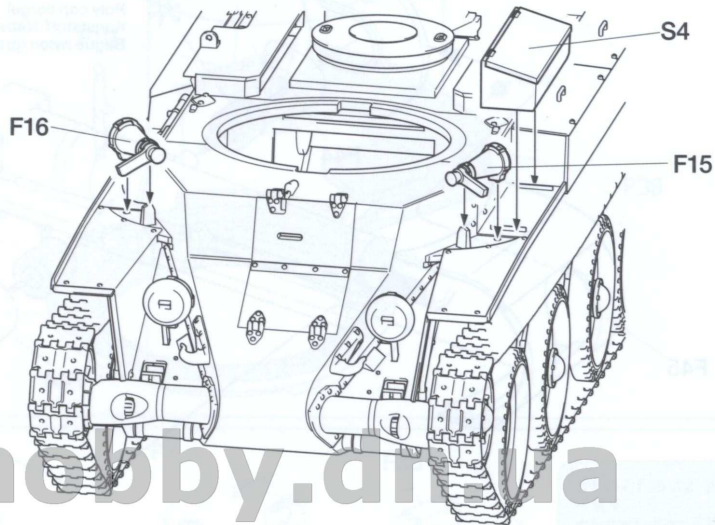


《フロントフェンダーL》
Front fender (left)
Vordere Schutzbleche (links)
Garde-boue avant (gauche)



20

ジャッキの取り付け
Attaching jack
Anbringung der Winde
Fixation du cric

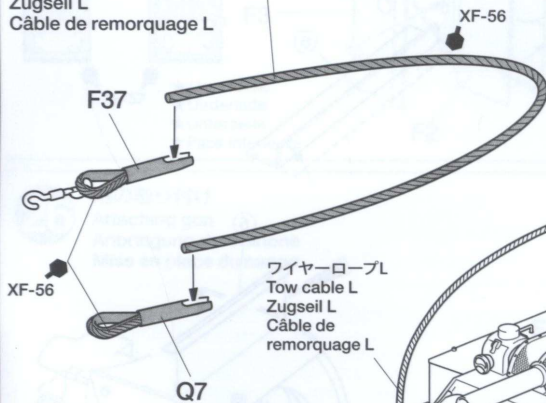


21

ワイヤーロープの取り付け
Attaching tow cables
Zugseile-Einbau
Fixation des câbles de remorquage

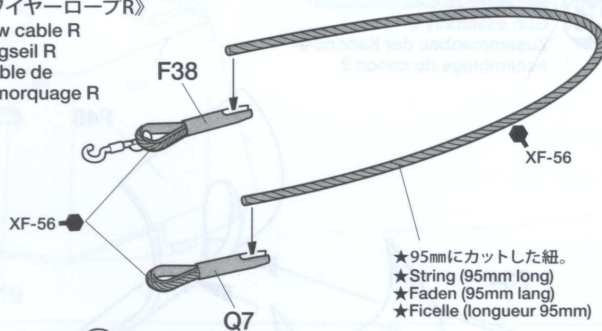
《ワイヤーロープL》
Tow cable L
Zugseil L
Câble de remorquage L

- ★95mmにカットした紐。
- ★String (95mm long)
- ★Faden (95mm lang)
- ★Ficelle (longueur 95mm)



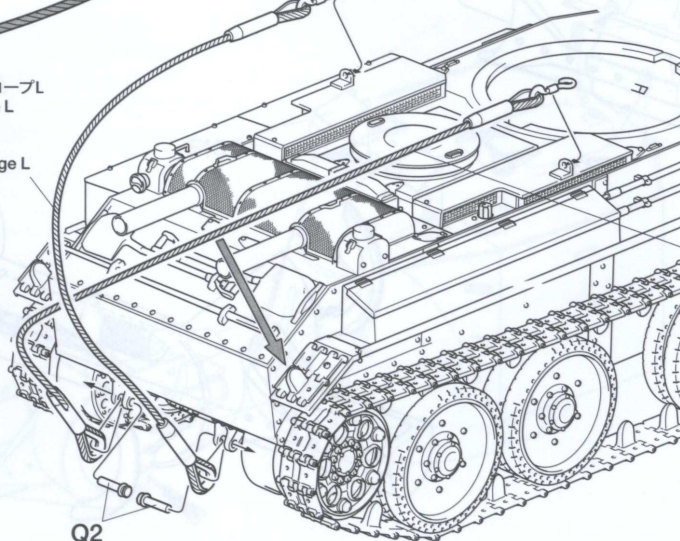
ワイヤーロープL
Tow cable L
Zugseil L
Câble de remorquage L

《ワイヤーロープR》
Tow cable R
Zugseil R
Câble de remorquage R



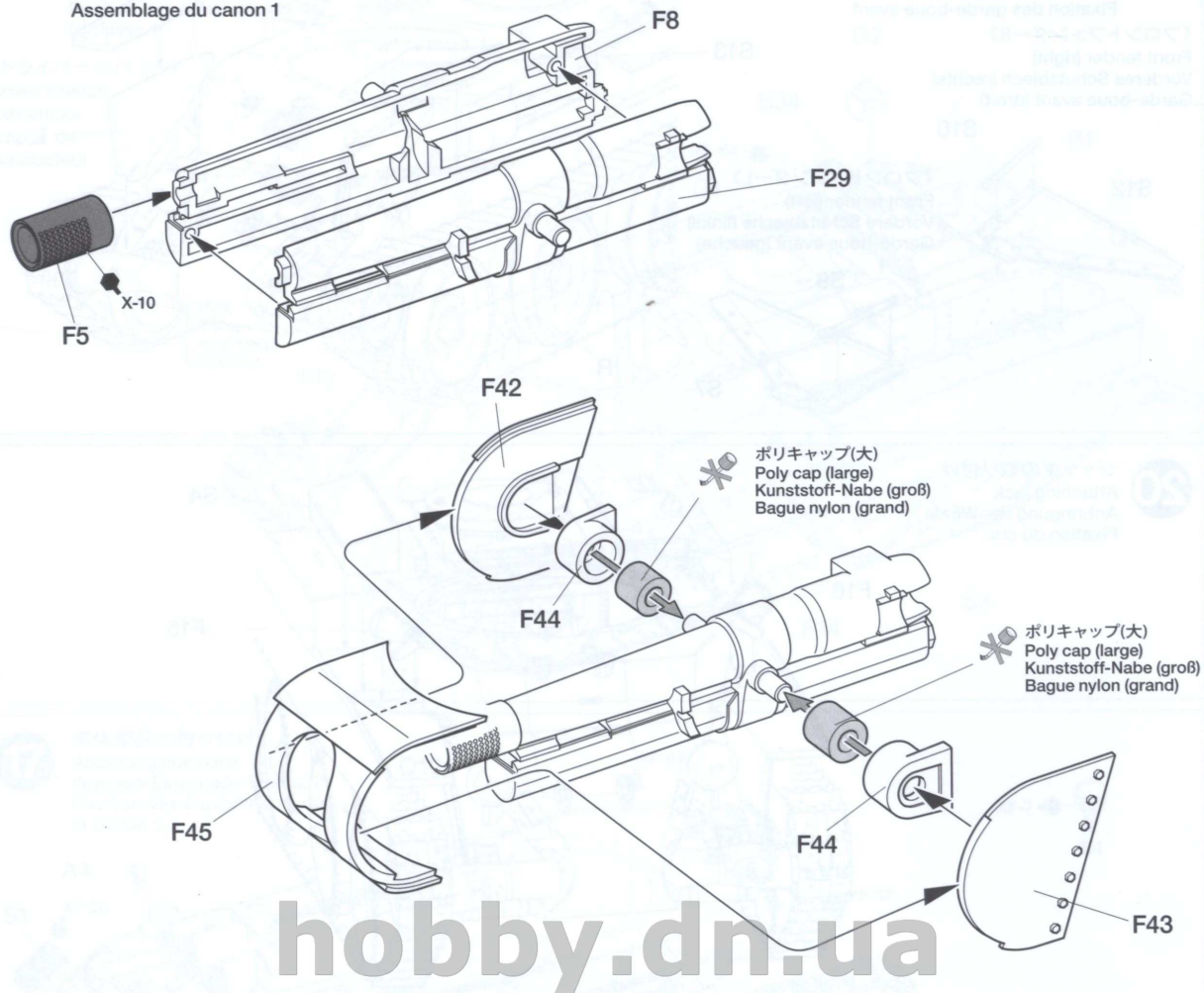
- ★95mmにカットした紐。
- ★String (95mm long)
- ★Faden (95mm lang)
- ★Ficelle (longueur 95mm)

ワイヤーロープR
Tow cable R
Zugseil R
Câble de remorquage R



22

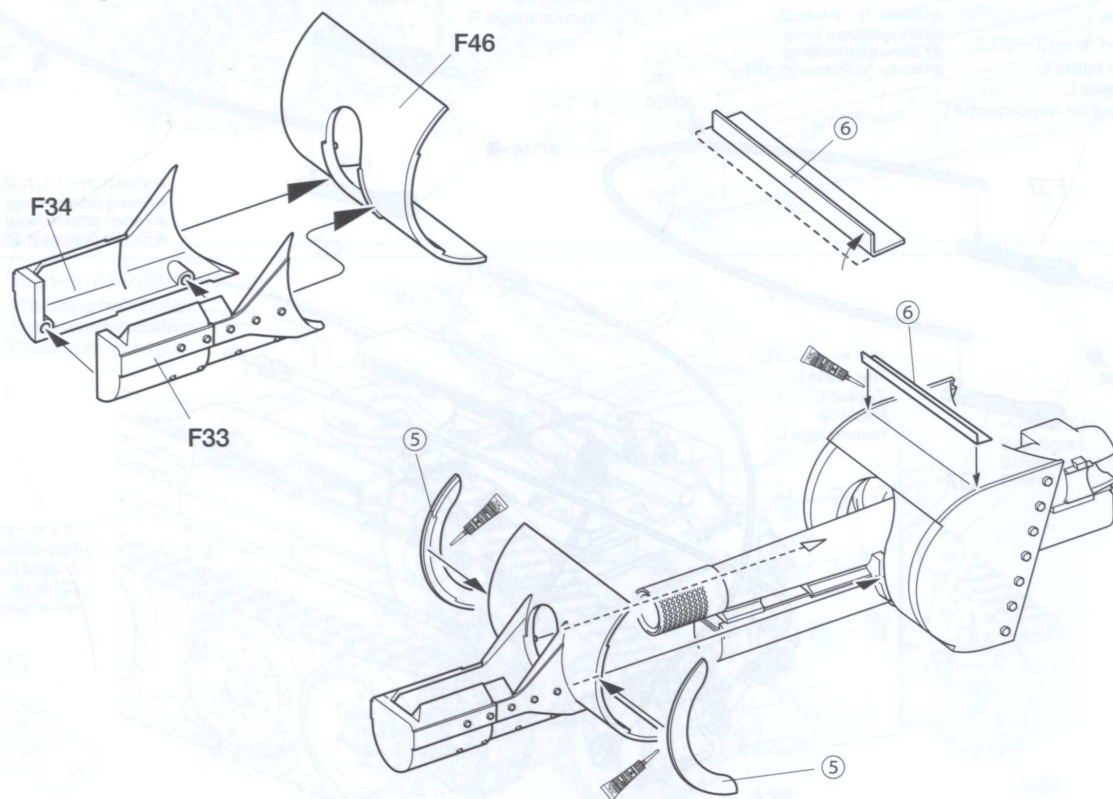
砲の組み立て1
Gun assembly 1
Zusammenbau der Kanone 1
Assemblage du canon 1



hobby.dn.ua

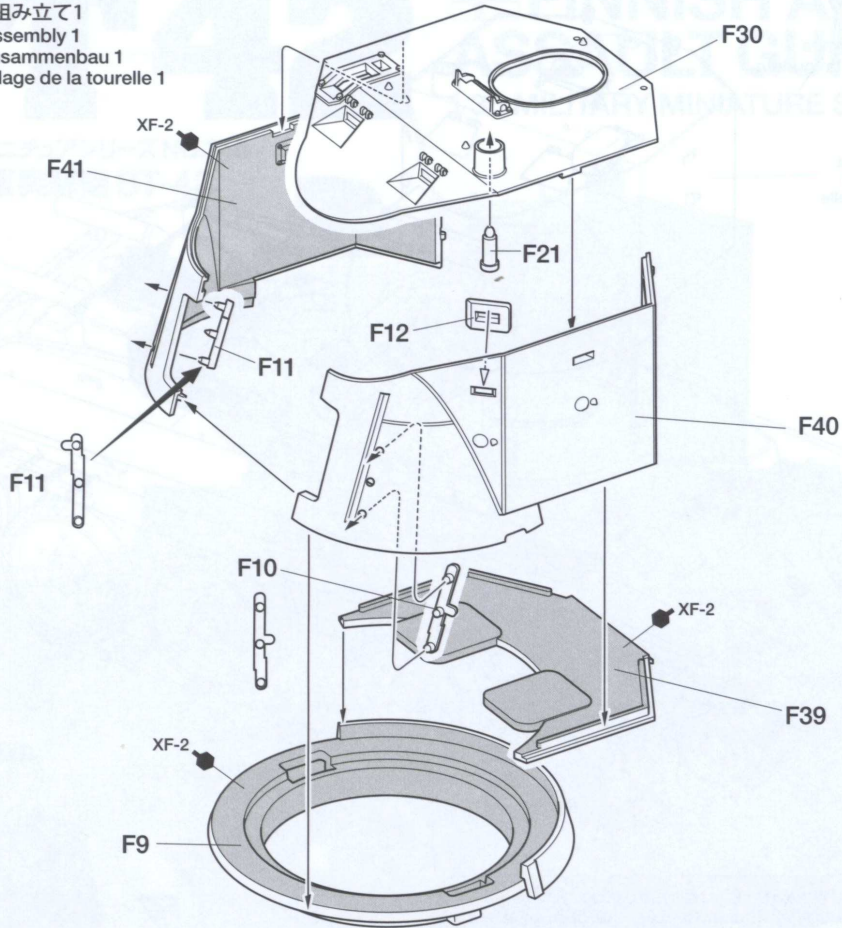
23

砲の組み立て2
Gun assembly 2
Zusammenbau der Kanone 2
Assemblage du canon 2



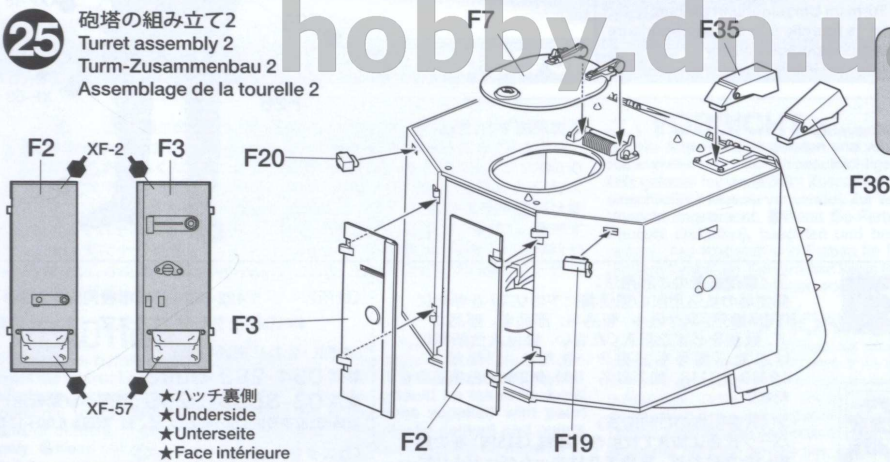
24

砲塔の組み立て1
Turret assembly 1
Turm-Zusammenbau 1
Assemblage de la tourelle 1



25

砲塔の組み立て2
Turret assembly 2
Turm-Zusammenbau 2
Assemblage de la tourelle 2

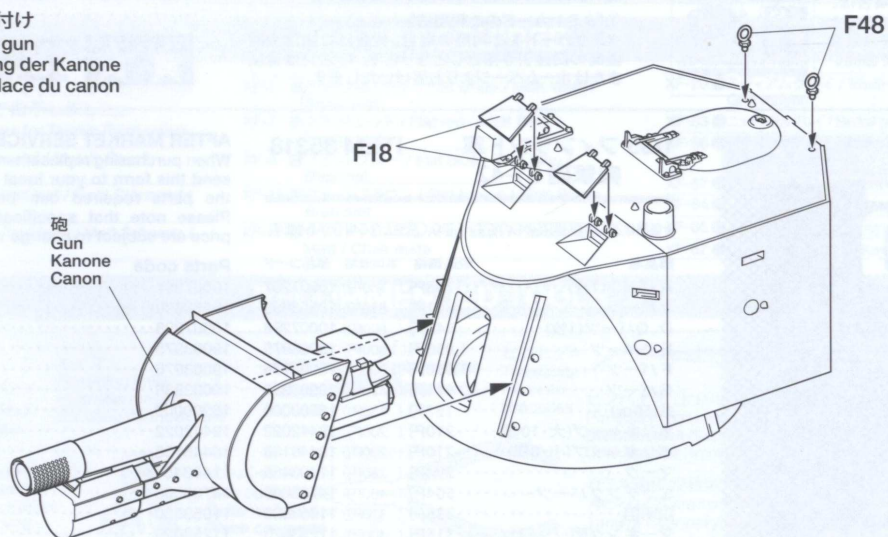


★F35とF36はどちらか選んで取り付けます。
★Select either F35 or F36.
★F35 oder F36 auswählen.
★Choisir soit F35 ou F36.

★ハッチ裏側
★Underside
★Unterseite
★Face intérieure

26

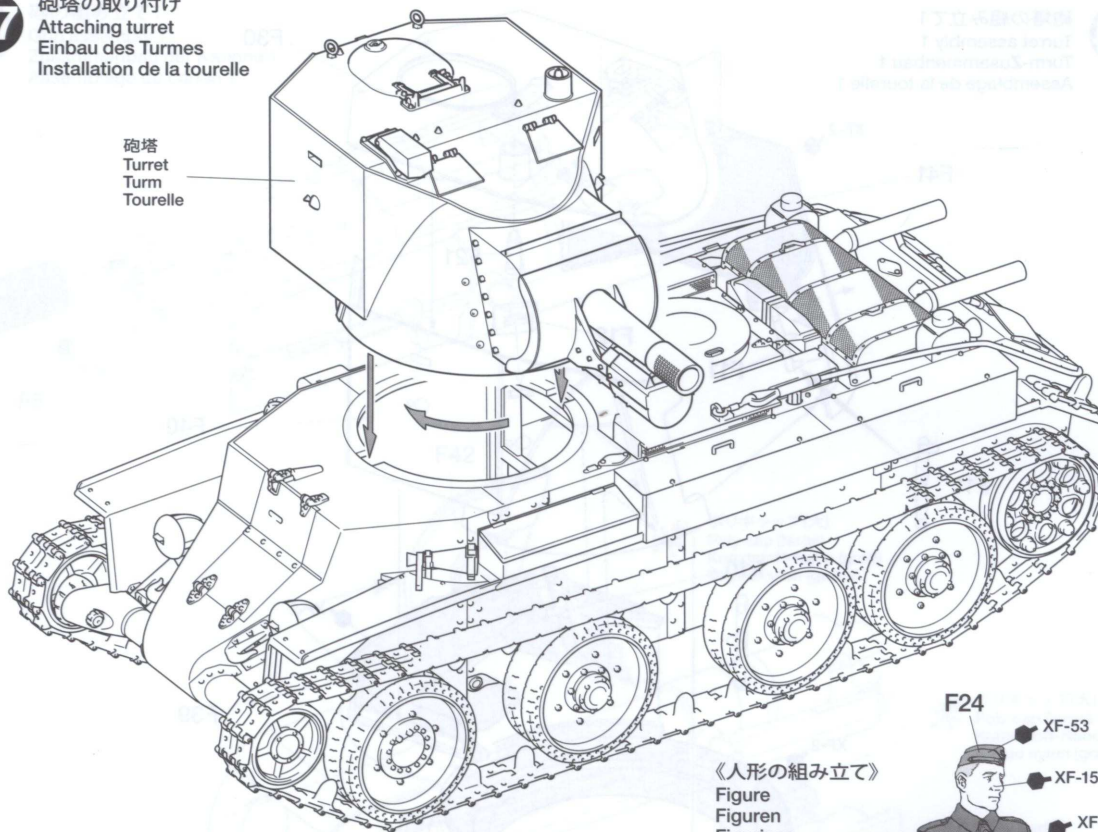
砲の取り付け
Attaching gun
Anbringung der Kanone
Mise en place du canon



27

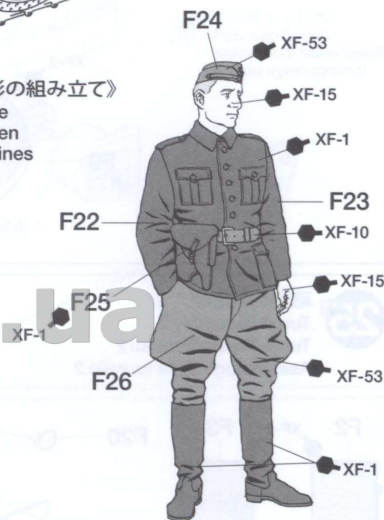
砲塔の取り付け
Attaching turret
Einbau des Turmes
Installation de la tourelle

砲塔
Turret
Turm
Tourelle



- ★砲塔は図のように切りかきに合わせて、ねじって取り付けます。
- ★Align with recesses to attach turret to upper hull, then twist turret clockwise to secure.
- ★Zu den Aussparungen ausrichten, um den Turm an der Oberwanne anzubringen, dann zum Sichern den Turm im Uhrzeigersinn drehen.
- ★Aligner avec les encoches pour fixer la tourelle à la caisse supérieure puis tourner la tourelle dans le sens horaire pour verrouiller.

《人形の組み立て》
Figure
Figuren
Figurines



部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金をご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間/平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm

★★ TAMIYA

1/35
MM
Military Miniature
www.tamiya.com

1/35 フィンランド軍 ITEM 35318 突撃砲 BT-42

★価格は2011年6月現在のものです。予告なく変更となる場合があります。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
Aパーツ(1枚).....	798円	(760円)	10007297
Bパーツ.....	861円	(820円)	10553690
D、Qパーツ(1枚).....	840円	(800円)	10007298
E、Sパーツ.....	1,050円	(1,000円)	19003975
Fパーツ.....	1,050円	(1,000円)	19003976
Gパーツ.....	441円	(420円)	19003936
糸(50cm).....	157円	(150円)	16900009
ポリキャップ(大・10個).....	210円	(200円)	19442022
ポリキャップ(小・8個).....	210円	(200円)	10446168
マーク.....	294円	(280円)	11403455
エッチングパーツ.....	504円	(480円)	14703008
説明図.....	336円	(320円)	11053530
マーキング図.....	315円	(300円)	11253020
実車解説文.....	315円	(300円)	11053531

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

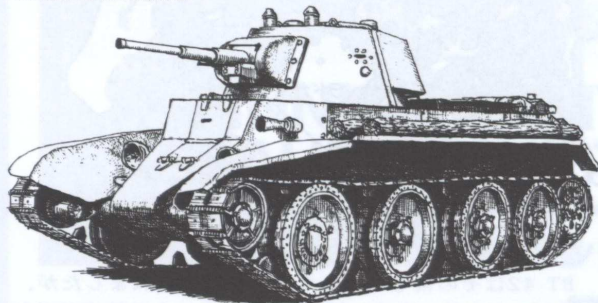
Parts code	ITEM 35318
10007297.....	A Parts (1pc.)
10553690.....	B Parts
10007298.....	D & Q Parts (1pc.)
19003975.....	E & S Parts
19003976.....	F Parts
19003936.....	G Parts
16900009.....	String (50cm)
19442022.....	Poly Cap (Large 10pcs.)
10446168.....	Poly Cap (Small 8pcs.)
11403455.....	Decal
14703008.....	Photo-Etched Parts
11053530.....	Instructions
11253020.....	Painting Guide
11053531.....	Cover Story Leaflet

35318 1/35 Finnish Army BT-42 (11053530)

■ **Development of the BT-42**

The Finnish Army decided to establish an Assault Gun Battalion, but since they did not have the capability to develop the vehicles from scratch, the assault guns were based on the Soviet BT-7 Model 1937 light tank, many of which had been captured during the Continuation War. This new BT-42 assault gun was armed with the 114 H/18, which was a WWI-era British QF 4.5 inch (114mm) howitzer Mk.II modified by the Finns to feature a muzzle brake and increased firing range. Development began at the VTT (Valtion Tykkitehdas, or State Gun Factory) at Jyväskylä in spring 1942. Lokomo Ltd. and the Armor Center at Varkaus repaired and overhauled the hulls, VTT modified and assembled the turrets, and the Armor Center handled the final assembly.

The BT-42 featured a redesigned BT-7 turret mounted onto an unmodified BT-7 hull. This large boxy turret had a semi-cylindrical gun mantle but maximum turret armor thickness was just 15.5mm. The howitzer was fitted with the same panoramic field gun sight as the Finnish Army's 76 K/02 field gun (captured Soviet 76mm Divisional Gun Model 1902) and it could fire high explosive, HEAT (High Explosive Anti-Tank), and smoke ammunition.



■ **First Actions of the BT-42**

The first production BT-42 assault guns were delivered to the Assault Gun Battalion in February 1943, with the eighteenth and final example delivered in January 1944. They entered combat in May 1943, when six vehicles from the 1st Co. (R-704, 708, 710, 713, 714, 717) were deployed to the Svir River region. From the end of June to August, these BT-42s fired 1,279 rounds to destroy about one hundred enemy emplacements and damage another two hundred.

The BT-42's limitations became apparent during this initial deployment. Aiming the manually operated turret was cumbersome and simultaneous turret rotation and gun elevation was impossible.

The BT-7 chassis was already an obsolete design and the 114mm howitzer was even more ancient, so the BT-42 was hopeless against the latest Soviet tanks. As a result, the Finnish Army bought German Sturmgeschütz IIIs to replace the BT-42s and redeployed the latter to a new Detached Armor Company in December 1943.

■ **Defense of Vyborg**

On June 9th, 1944, the Soviet Army launched a huge offensive on the Karelian Isthmus, reaching the town of Vyborg in just ten days. The Detached Armor Company was ordered into action and the company commander, Lt. Sippel, deployed the nine vehicles (R-702, 709, 711, 712, 713, 714, 717, Ps.511-7, Ps.511-20) to defend various parts of the town: Ristimäki, Karjala, Maaskola, and Tammissuo. The R-717 commanded by Lt. Nieminen and two other BT-42s engaged Soviet units at Ristimäki but heavy enemy fire forced them to retreat. BT-42s defending Tammissuo engaged a JS-2 tank but could not stop it despite fifteen hits with HEAT rounds. The order to withdraw was received and Lt. Sippel personally led R-717 to cover the retreating Finnish forces in what would become his final action. His BT-42 was knocked out by Soviet T-34s, and although Sgt. Virtanen (driver) was able to escape, Lt. Sippel and Pvt. Sorvisto (loader), were killed. In total, eight BT-42s were lost, including three immobilized by mechanical failures prior to the Battle of Vyborg.

Following this battle, the Detached Armor Company was disbanded in July 1944 and the ten remaining BT-42s did not see combat again. They were stored at a depot before being written off in 1957. One example (R-708/Ps.511-8) survives today as part of the Parola Armour Museum collection.

■ **BT-42 Specifications**

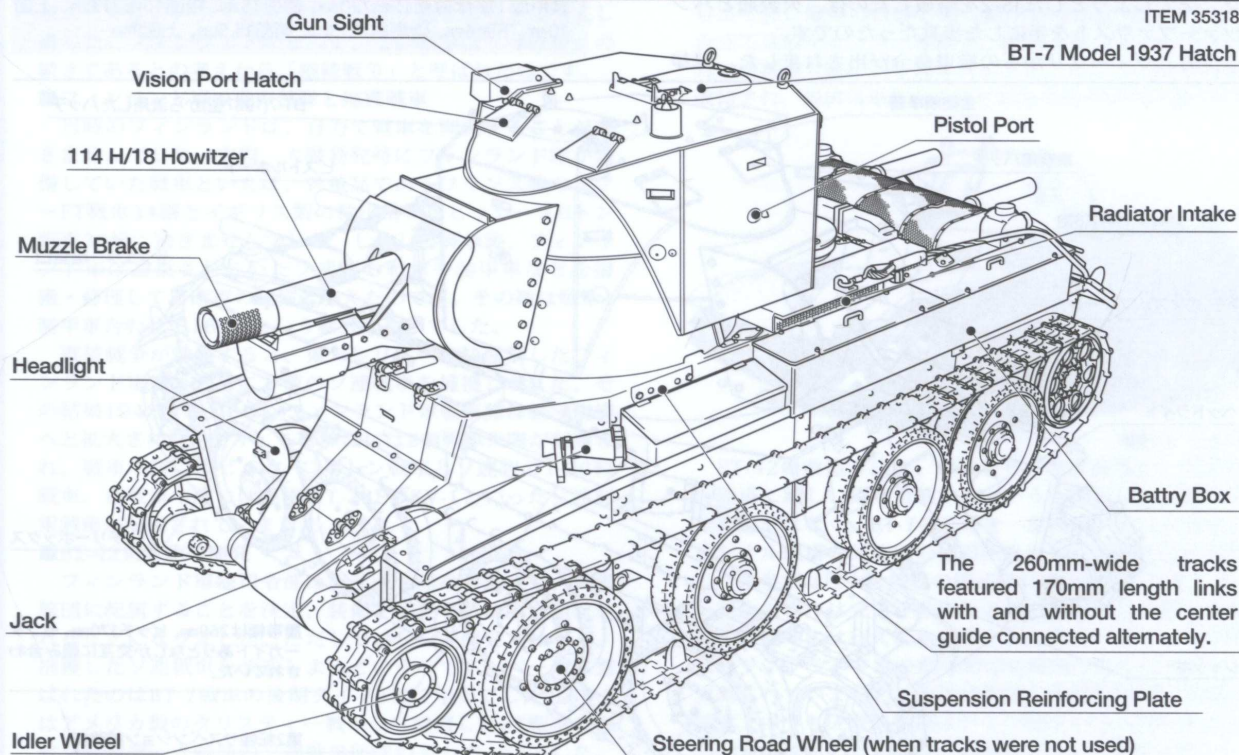
- Length: 5,660mm, Width: 2,230mm, Weight: 15.5 tons
- Crew: 3,
- Engine: M-17T Gasoline-Powered Liquid-Cooled V12
- Power: 500hp
- Maximum Speed: 53km/h (On Tracks), 73km/h (On Wheels)
- Ground Pressure: 0.93kg/cm²
- Armament: 114 H/18 Howitzer x1,
9mm Suomi Sub-Machine Gun x1
- Hull Armor: (Front) 15mm/20mm, (Side) 15mm,
(Rear) 10mm/13mm, (Top) 10mm, (Bottom) 6mm
- Turret Armor: (Front) 15mm, (Side) 15.5mm, (Top) 9mm

FINNISH ARMY
ASSAULT GUN BT-42

BT-42



ITEM 35318



Research cooperation provided by Jukka Purhonen & Esa Muikku